

113 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【賽夏語】 國小學生組 編號 1 號
homoeohoeh ka 'alipa'

haba:an So: kakiSka:atan patae'aes maSangay ila, yami korkoring ma'
lobih kilapa: ray taew'an ni baki'. sa'sa'ih ka hahila: tani minminatini' rima'
ila hato: marmaraw homoeohoeh ka 'alipa', 'ahae' hahila: monpoSal
manakiS rima' ray koko:ol kin hopay!

haba:an korkoring 'ana 'okay kiSka:at 'akoey mina ka kapatawawen.
ririm'aenan 'i'ini' i hinSayboSi: 'oya' mowa:i' ila 'omitol Sa', "in'itol ila!
Sa'ila timasa', Sasapoeh ka rape! monkaekaemoeh min'itol yako,
So: 'okay 'in'itol makSa' ka'angangen ni 'oya'!

kakhayza'an mamowa' ka pazay, So: kipazay ila, yami korkoring
kamatatilhaehael Somobowaw ka kinipazay 'ini mama' ray kapaSbetan 'am
pahoroS ka ka:mez. So: ma'ngel o 'angangen noka tatini'!

ka:mez 'alibihin pahila:en ray rape:. hae:wan ila toktoklon hemeken
noka ka'pa', ririm'aenan 'altikalen hawaren 'ahae' ra:an 'ahae' ra:an
pahila:en. 'ahae' kaSepe:an pahinibihin. nakhara 'okik honaehnge:
bazae'en hi koko' 'okay 'omoe'oe: ila, "am'amoeh pahinibih ka pazay!
hayno' ila!" sa'sa'ih ka hahila: mahila: ka pazay tomoktol ka pazay. ray

haba:an hila:an kama'om'omoral, So: 'okay kita' ma'gel tomoktol, hemek ka
pazay. pazay 'oralen yami ni koko' 'okay o 'angangen 'oyaeh!
koko' 'okay ki yaba' 'omangang nanaw 'okay Sebet! 'oya' 'angiS! siya
So: bi'i: mari' ka hawaw SiSawik hi yami, yami miyahaehae:ae' mam
homangih! kita'en ka 'ae'ay pezngesan ila! 'ana 'ang'angangen Sebeten
noka tatini', yami korkoring nakhara 'okik tikot, honha:i' ma' sawa' ila
rima' ila Siyae' kil 'ahael.

hini ma'an kina:at ni 'oya' ma'an pinabnabih. siya maSriyae' a tomal
hi ka'oya', kayaba' ki kakoko' nisy. 'isa:a' manabih nisiya ray 'ima
korkoring ka kin'i'yaeh. yako somingozaw hi 'oya', "So'o
minkoringan, 'ampowa' rima' homoeohoeh ka 'alipa'? 'ahae' hahila:
monpoSal manakiS rima' ray koko:ol 'okay hopay ay? 'oya' Sa',
"ampowa' 'okay hopay! honay taew'an rengreng 'angangen ni koko',
yaba'. nak'ino' So: 'okay kita' o Sawikin ni 'oya', hiya' 'am honay
taew'an?" sa'owaz o yako So: ni 'oya' takhini'in yako ma' kayni'.
sa'owaz kakhayza'an kamakiSka:at ray haba:an maSangay 'okik Sapang
minaSangay, kin 'akoey kapatawawen. 'i:wa' 'oya' komoSa' kin hopay!

113 年全國語文競賽臺灣原住民族語言朗讀文章 【賽夏語】 國小學生組 編號 1 號
拉杉木

放暑假了，我們小孩回到五峰祖父的家。每天跟著兄長去
marmaraw 拉杉木。

暑假小孩有很多工作，清晨不到 6 點媽媽就來叫：「起床去洗
臉！然後去掃地！」我立刻起來，如果不起來會被媽媽罵。

以前種稻，割稻時小孩要幫忙搬運割好的稻子給長輩們，如果動
作太慢就會被長輩罵！

稻穀帶回曬穀場上曬，傍晚就堆成小山用塑膠布蓋住。早上就掀
開耙梳成一行一行的，大約每一個小時就會聽見'okay 奶奶的叫喚：
「趕快翻動稻穀了！去哪裡了呢！」夏天下午常會下雨，一不注意讓
稻穀淋濕了，我們又被'okay 奶奶責罵了。

'okay 的媽媽很兇，她如果生氣就拿細竹枝打我們，我們小孩子也
不懂得怕，一下子就笑著找其他人去玩了！

這些是我媽媽的故事，她常說她小時候的生活。我問她說：「妳
是女生，為什麼要去拉杉木呢？一天爬兩趟不辛苦嗎？」她說：「可
是待在家裡天天被打罵，誰要待在家裡呢？」真的！若我被媽媽這樣
對待我也不要。

以前學生放暑假了也有這麼多工作要做，難怪媽媽說：「很
累！」